

1996ko BIZTANLEEN UDAL-ERROLDA

PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES DE 1996

ETXEBIZITZA FAMILIARRETARAKO INSKRIPZIO-ORRIA

LEGE-XEDAPENAK

Erroldako inskripzio-orriak betetzeko obligazioak 1996ko maiatzaren 1ean udalerrian bizi diren espainiar nahiz atzerritar nazionalitateko pertsona guztiak hartzen ditu (nahiz eta egun horretan edozein arrazoi dela-eta kanpoan egon), bai eta egoitza beste udalerrri batean eduki arren egun horretan pasadizoan udalerrian dauden pertsonak ere.

Udalak inskripzio-orrietan jarritako datu guztiak egiaztatu ahal izango ditu, berez edo bere Agenteen bitartez, horretarako Nortasun-Agiri Nazionala, Famili Liburua edo antzeko beste dokumenturen bat erakustea galdatuz.

Orriak betetzeari uko egitea, orriak sinatu gabe uztea eta orri horietan ager daitezkeen omisioak edo faltsutasunak alkateak zigortuko ditu, apirilaren 18ko 781/1986 Erret Dekretu legegileko 59. artalaren arabera. Emantzipatu gabeko adin txikiko edo ezindutako adin nagusikoen legezko ordezkariak izango dira datuak ez betetzearen edo faltsutzearen erantzule, bai eta datuen omisioen erantzule ere.

Hautesle-Zentsuaren Bulegoak ofizios bidaliko ditu hautesle-zentsuko orrian agertzen diren inskripzio-datuak, eta inskripzio horrek lehentasuna izango du aurretik zentsu horretan leudekeen inskripzioekiko, horiei baja emango baitzaie.

IRAKUR ITZAZU, MESEDEZ, ORRIALDE HAU ETA KARTAZALEKO JARRAPIDEAK, ORRI HONETAKO GALDERAK BETETZEN HASI AURRETIK

Nortasunari buruzko datuek (izen-abizenak, sexua, jaioterria eta jaioteguna) bat etorri beharko dute 7. galderan adierazitako nortasun-agirian agertzen direnekin.

ORRI HONETAN INSKRIBATU BEHARREKO PERTSONAK

Egoitza etxebizitza horretan duten pertsona guztiak inskribatu behar dira, horien nazionalitatea kontuan izan gabe, hala 1996ko maiatzaren 1ean udalerrian daudenak (BERTAN DAUDEN EGOILIARRAK) nola aldi baterako udalerritik kanpo daudenak ere (KANPOAN DAUDEN EGOILIARRAK).

Kanpoan dauden egoiliarren, Espainian baldin badaude, dauden udalerrian pasadizokotzat hartuko dira. Kanpoan dauden egoiliarren inskripzioa baliozkoa izan dadin, nahitaezkoa da haien ordezkari den adin nagusiko pertsona batek inskripzio-orria udalerrian bertan izenpetzea, edota egoiliarren berak izenpetzea aldi baterako dagoen egoitzan. Ondoren, bere egoitzako udalera bidali beharko du, zuzenean edo aldi baterako egoitza duen udalaren bidez.

Beste udalerrri batean bizi arren, 1996ko maiatzaren 1eko gauean halabeharrez etxebizitzan dauden pertsonak (PASADIZOKOAK), orri-oinean pasadizokoak inskribatzeko dagoen laukitxoan sartuko dira, baina zenbakiz bakarrik adieraziko dira, betiere gizonezkoak edo emakumezkoak diren adieraziz.

Ez ahaztu haur txikiak inskribatzea, jaioberriak barne, 1996ko maiatzaren 1a baino lehen jaiok badira, bai eta egun horren ondoren hildako pertsonak ere.

Etxebizitzan familia bakarra osatuz 6 pertsona baino gehiago baldin badaude, behar adina orri erabiliko dira.

Etxebizitzan familia bat baino gehiago badago, horietako bakoitza aparteko orretan inskribatuko da. Inoiz ez da begietsiko elkarren arteko ahaidetasuna duten eta etxebizitza berean bizi diren pertsonak familia desberdinetakoak direnik. Bakarrik dauden pertsonak, etxekoekin ahaidetasunik ez badute, lehenengo familian inskribatuko dira.

ZALANTZARIK BALDIN BADUZU, GALDE IEZAIOSU ORRI HAU EMAN DIZUN ETA JASOKO DUEN AGENTEARI EDO DEI EZAZU ZURE UDALETXERA

HOJA DE INSCRIPCION EN VIVIENDA FAMILIAR

DISPOSICIONES LEGALES

La obligación de cumplimentar las hojas de inscripción padronal comprende a todas las personas de nacionalidad española o extranjera que residen en el término municipal el 1 de mayo de 1996 (aunque en dicha fecha se encuentren circunstancialmente ausentes), así como a las personas que teniendo su residencia en otro municipio se encuentran accidentalmente en el término municipal en la citada fecha.

El Ayuntamiento podrá comprobar, por sí o por medio de sus Agentes, todos los datos consignados en las hojas de inscripción, exigiendo a tal efecto, la presentación del Documento Nacional de Identidad, el Libro de Familia u otros documentos análogos.

La negativa a cumplimentar las hojas, la falta de firma de éstas y las omisiones o falsedades producidas en las mismas serán sancionadas por el Alcalde conforme al artículo 59 del Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril. Los padres o representantes legales de los menores de edad no emancipados o mayores incapacitados responderán del incumplimiento o falsedades y omisiones de los mismos.

La Oficina del Censo Electoral trasladará de oficio los datos de inscripción que figuran en la hoja al Censo Electoral, prevaleciendo esta inscripción sobre las anteriores existentes en el mismo, las cuales serán dadas de baja.

POR FAVOR, LEA ESTA PAGINA Y LAS INSTRUCCIONES EN EL SOBRE ANTES DE CONTESTAR LAS PREGUNTAS DE ESTA HOJA

Los datos de identificación, nombre y apellidos, sexo, lugar y fecha de nacimiento, deberán coincidir con los que figuran en el documento de identificación consignado en la pregunta 7.

PERSONAS QUE DEBEN ESTAR INSCRITAS EN ESTA HOJA

Deben inscribirse todas las personas que, con independencia de su nacionalidad, tienen su domicilio en la vivienda, tanto si el 1 de mayo de 1996 se encontraban en el municipio (RESIDENTES PRESENTES), como si se hallaban temporalmente fuera de él (RESIDENTES AUSENTES).

Los residentes ausentes, si se encuentran en España, se recogerán como transeúntes en el municipio en el que se encuentren. Para que tenga validez la inscripción de los residentes ausentes, es necesario que una persona mayor de edad que le represente, firme la hoja de inscripción en el propio municipio o esté firmada por la propia persona en el domicilio en el que se encuentre accidentalmente. Remitiéndola al Ayuntamiento de su residencia, ya sea directamente o a través del municipio de su residencia accidental.

Las personas que, residiendo en otro municipio, se encuentren circunstancialmente en la vivienda en la noche del 1 de mayo de 1996 (TRANSEUNTES), se incluirán al pie de página en el recuadro destinado a la inscripción de transeúntes reflejándolos únicamente de forma numérica, desglosado en varones y mujeres.

No olviden inscribir a los niños pequeños, incluso recién nacidos, si el nacimiento tuvo lugar antes del 1 de mayo de 1996, así como a las personas fallecidas con posterioridad a dicha fecha.

Si en la vivienda habitan más de 6 personas formando parte de una familia se utilizarán tantas hojas como sea necesario.

Si en la vivienda hubiese varias familias, se inscribirá cada una de ellas en hojas separadas. En ningún caso se considerará que personas emparentadas entre sí y habitando la misma vivienda pertenecen a familias distintas. Las personas solas no emparentadas con ningún miembro de la familia se inscribirán en la primera familia.

SI TIENE ALGUNA DUDA PREGUNTE AL AGENTE QUE LE HA ENTREGADO Y RECOGERA ESTA HOJA O LLAME A SU AYUNTAMIENTO

Kalea, plaza, errepidea, etab. / Calle, plaza, carretera, etc.

Baserria, poligonoa, urbanizazioa, etab. / Caserío, polígono, urbanización, etc.

K. Postala / C. Postal

ENTITATEA / ENTIDAD

UDALERRIA / MUNICIPIO

LURRALDEA / TERRITORIO

Bordatzeak Informazioa / Información voluntaria

TELEFONOA TELEFONO

F NC ENTC ENTE NUCD DIST SECC RHOU
 MANZ EDIF CALL CASE BLOC NUM BIS KM ESCA PISO PUER COOP

1 ORDENA-ZENBAKIA NUMERO DE ORDEN	2 IZENA ETA ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS	3 ORAINGO EGOERA SITUACION ACTUAL	4 EGOITZA-EGOERA SITUACION RESIDENCIA	5 SEXUA SEXO	6 JAIOTEGUNA ETA JAIOTERRIA FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO		7 NORTASUN-AN NAZIONALA ETA NAZIONALTEA DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD Y NACIONALIDAD	8 TITULAZIO AKADEMIKOA TITULACION ACADEMICA	9 ERROLDATUTAKO LEKUA 1995-XII-31n LUGAR DE EMPADRONAMIENTO AL 31-XII-1995	
					a	b			a	b

1 ORDENA-ZENBAKIA NUMERO DE ORDEN	2 IZENA / Nombre Lehen Abizena / Primer Apellido Bigarren Abizena / Segundo Apellido	3 P <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/>	4 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	5 1 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/>	6 Eguna / Día Hila / Mes Urtea / Año	7 Probintzia edo Herrialdea / Provincia o País Udalerrria / Municipio	8 Zerbaki / No Letra / Letra Herrialdea / País o nacionalidad	9 1 <input type="checkbox"/> Bai / Si 6 <input type="checkbox"/> Ez / No	10 1 <input type="checkbox"/> Oraingo helbide berean En el mismo domicilio que ahora 2 <input type="checkbox"/> Udalerri honetako beste helbide batean En otro domicilio de este municipio 3 <input type="checkbox"/> Beste udalerri batean En otro municipio 4 <input type="checkbox"/> Ez zegoen erroldaturik No estaba empadronado 5 <input type="checkbox"/> Data horretan jaiotzeko zeuden No había nacido en esa fecha	11 Probintzia edo Herrialdea / Provincia o País Udalerrria / Municipio

PASADIZOKOEN LABURPENA
RESUMEN DE TRANSEUNTES

GIZONEZKOAK / VARONES

EMAKUMEZKOAK / MUJERES

Orrri honetan inskribaturiko adin nagusiko pertsona guztien sinadurak / Firmas de todas las personas mayores de edad, inscritas en esta hoja

Orrri honek aipatzen dituenbiztanleen inskripzioa (1)ren ehazpenez onesten da
 Aprobada la inscripción de loshabitantes a que se refiere esta hoja, por resolución del (1).....
(e)n, 199.....(e)ko.....ren.....(e)an
 Endedede 199.....

(1) Alkateak, Alkateordeak edo Zinegotziak. (1) Alcalde, Teniente de Alcalde o Concejales

EZ IDATZI ILINDUTAKO KOADROTXOETAN / NO ESCRIBIR EN LOS ESPACIOS SOBREADADOS

LETRA ARGIZ, INPRENTA-TIPOKO MAUSKULATAN IDATZI, EZ ERABILI LABURURARIK / ESCRIBIR CON LETRA CLARA, CON MAYUSCULAS TIPO IMPRENTA, NO USE ABBREVIATURAS

Ez bete orri hau. Udal-Bulegoetarako bakarrik da

No rellene esta página. Es para utilización exclusiva de las Oficinas Municipales

XORRI HONETAN INSKRIBATUTAKO PERTSONEN ALDAKETAK

ALTERACIONES DE LAS PERSONAS INSCRITAS EN ESTA HOJA

I. ALTAK

I. ALTAS

Ordena- zenbakia orrian Nº de orden en la hoja	Izena Nombre	Lehen Abizena Primer Apellido	Bigarren Abizena Segundo Apellido	Kausak (jaiotza, inmigrazioa, omisioa, etab.) Causas (nacimiento, inmigración, omisión, etc.)	Data Fecha

Alta ematen zaien pertsonentzat, aurreko oharrez gainera, inskripzio-datuei buruzko informazioa bete beharko da orri honen aurrealdean azkena inskribatutakoaren segidan, hala behar izanez gero orri berriak erabiliz.

Además de las anteriores anotaciones, para las personas que causen *alta*, deberán cumplimentarse la información correspondiente a los datos de inscripción en el anverso de esta hoja, a continuación del último inscrito, utilizando si fuera necesario nuevas hojas.

II. BAJAK

II. BAJAS

Ordena- zenbakia orrian Nº de orden en la hoja	Izena Nombre	Lehen Abizena Primer Apellido	Bigarren Abizena Segundo Apellido	Kausak (heriotza, emigrazioa, inskripzio okerra, etab.) Causas (defunción, emigración, inscripción indebida, etc.)	Data Fecha

III. UDALERRIKO HELBIDE-ALDEKETAK

III. CAMBIO DE DOMICILIO EN EL MUNICIPIO

Ordena- zenbakia orrian Nº de orden en la hoja	Izena Nombre	Lehen Abizena Primer Apellido	Bigarren Abizena Segundo Apellido	A Alta B Baja	Lehenago helbidea edo berria Anterior o nuevo domicilio	Data Fecha
				A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>		
				A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>		
				A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>		
				A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>		
				A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>		